



**MAGNOLIA**  
CHEMICAL PROFESSIONALS



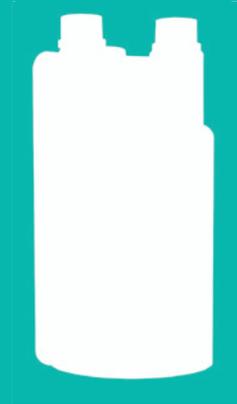
**PRODOTTI  
COMPLEMENTARI  
ALL'ASPIRAZIONE**

COMPLEMENTARY  
PRODUCTS FOR  
SUCTION SYSTEMS



 DETERGENTI/DISINFETTANTI  
PER ASPIRATORI DENTALI  
*DETERGENTS/DISINFECTANTS  
FOR DENTAL ASPIRATORS*

 DETERGENTI/DISINFETTANTI  
PER ASPIRATORI DENTALI  
(ANTISCHIUMOGENI)  
*DETERGENTS/DISINFECTANTS  
FOR DENTAL ASPIRATORS (ANTIFOAM)*



**PULI-JET Plus New**



**DETERGENTE DISINFETTANTE CONCENTRATO  
CON ANTICALCARE PER ASPIRATORI DENTALI**

**Area d'utilizzo:** aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione

**Quando usarlo:** A fine giornata a lavoro ultimato e possibilmente a metà giornata, per un lavaggio detergente/disinfettante.

Tra un paziente e il successivo in caso di pazienti infetti.

**Come usarlo:**

- Preparare una soluzione allo 0,8% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e disinfettare. (20 cc in 2,5 L di acqua)
- Preparare una soluzione allo 0,4% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e sanitzare. (10 cc in 2,5 L di acqua)
- Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. Con 1 litro di Puli-Jet Plus si ottengono 250 litri di sanificante allo 0,4% e 125 litri di soluzione disinfettante allo 0,8%. Lasciare agire una notte (o almeno 1 ora).

**Spettro d'azione:**

- Detergente
- Anticalcare
- Disinfettante: battericida, fungicida, tubercolicida, virucida (HIV, HBV, HCV)

**Caratteristiche:** Non contiene fenolo. Profumo agrumato.

**Avvertenze:** Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione.

Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.

**Certificati:**

- Dispositivo Medico di Classe IIa
- CE 0425
- Testato efficace secondo le norme:  
EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563 EN 14476

**CONCENTRATED DISINFECTANT-DETERGENT  
FOR DENTAL ASPIRATORS WITH ANTI-SCALE AGENT**

**Application:** single-surgery and centralized aspiration systems

**When to use:** At the end of the working day, and possibly half-way through the day, for a detergent-disinfectant wash. After intervention on high infection risk patients

**How to use:**

- For a cleaning-disinfectant action (20 cc in 2,5 l of water): prepare a solution at 0,8% in hot water (about +50 °C).
- For a cleaning-sanitizing action (10 cc in 2,5 l of water): prepare a solution at 0,4%.
- Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. With 1 litre of product it is possible to obtain 250 litres of sanitizing solution at 0,4% and 125 litres of disinfectant solution at 0,8%. Let it work during the night or for at least 1 hour.

**Range of action:**

- Detergent
  - Anti-scale agent
  - Disinfectant: bactericide, fungicide, tuberculicide - Virucidal (HIV, HBV, HCV)
- Characteristics:** It does not contain phenol. Citrus-scented.

**Precautions:** Use protective gloves and goggles when preparing the solution. Read carefully the instructions, warnings and SDS before use

**Certificates:**

- Class IIa-Medical Device
- CE 0425
- The product has been tested to be effective according to the standards:  
EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563, EN 14476

 **MAGNOLIA**  
CHEMICAL PROFESSIONALS

**PRODOTTI  
COMPLEMENTARI  
ALL'ASPIRAZIONE**

**COMPLEMENTARY  
PRODUCTS FOR  
SUCTION SYSTEMS**

Magnolia è parte del Gruppo Cattani,  
azienda leader nella produzione di sistemi  
di aspirazione dentale.  
Chi meglio di noi può consigliarvi  
i prodotti per la loro disinfezione?!

Magnolia is part of the Cattani group which is  
a leader in the production of  
dental aspiration systems.  
Nobody better than the manufacturer can  
suggest suitable disinfectants  
for his products.



**PULI-JET Classic**



**Pulse-Cleaner**

**DETERGENTE SANIFICANTE PER LA PULIZIA DEGLI ASPIRATORI DENTALI.**

**Area d'utilizzo:** aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione.

**Quando usarlo:** A fine giornata lavorativa e possibilmente a metà giornata per la pulizia e sanificazione dell'impianto.

**Come usarlo:**

- Preparare una soluzione al 5% con acqua calda (50 °C circa).
- Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. Con 1 litro di Puli-Jet Classic si ottengono 20 litri di soluzione al 5%.

**Spettro d'azione:**

- Detergente
- Sanificante antibatterico, lasciare agire una notte (o almeno 1 ora).

**Avvertenze:** Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione. Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso

**SANITIZING DETERGENT FOR THE CLEANING OF DENTAL ASPIRATORS**

**Application:** single-surgery and centralized suction systems

**When to use:** Normally at the end of the working day and possibly half-way through the day to clean and sanitize the plant.

**How to use:**

- Prepare a solution at 5% in hot water (about +50 °C).
- Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. With 1 litre of product it is possible to obtain 20 litres of solution at 5%.

**Range of action:**

- Detergent
- Sanitizing-antibacterial (let it work during the night or for at least 1 hour).

**Precautions:** Use protective gloves and goggles when preparing the solution - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use.

**La pulizia vera dell'impianto di aspirazione si ottiene con:**

- Il recipiente "Pulse Cleaner" che crea la turbolenza necessaria.
- "Puli-Jet Plus New" detergente/disinfettante.
- Le pastiglie antischiomogene che inibiscono le schiume ed abbassano il tasso batterico.

L'efficienza di "Pulse Cleaner", consiste soprattutto nella turbolenza che il sistema pulsante crea. Preparata la soluzione di Puli-Jet Plus New con acqua calda (50 °C), posizionare i terminali sugli stantuffi, l'aspirazione avviene senza assistenza.

La soluzione che rimane sul fondo del recipiente servirà a sanificare la sputacchiera. Non risciacquare l'aspiratore, non aprire il risciacquo della sputacchiera: durante la notte Puli-Jet Plus New continuerà a sciogliere sangue e muco ed a disinfettare.

**You can obtain a thorough cleaning of the aspiration system with:**

- "Pulse Cleaner" creating the necessary turbulence.
- "Puli-Jet Plus New" disinfectant-detergent.
- Antifoam tablets, inhibiting foam formation and reducing the bacterial rate.

"Pulse Cleaner" is a new turbulence-maker. To prepare the Puli-Jet Plus New solution, pour the concentrated product in warm water (+50 °C) and then place the terminals on the pistons. The cleansing aspiration will start without any further operation. The solution left in the container can be used to sanitize the spittoon bowl. Do not rinse the aspirator; do not turn on the spittoon-rinsing tap: Puli-Jet Plus New will go on disinfecting and dissolving blood and mucus all the night long.



## ANTISCHIUMOGENO DISINFETTANTE

## DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS



### DISINFETTANTE PER ASPIRATORI DENTALI.

**Area d'utilizzo:** aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione.

**Quando usarlo:** Durante lo svolgimento del lavoro. Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.

**Come usarlo:** Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiuogeno disinfettante.

**Spettro d'azione:** L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova.

- Antischiuma
- Disinfettante: battericida, candidicida

#### Avvertenze:

- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido.
- Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione.
- Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.

#### Certificati:

- Dispositivo Medico di Classe IIa  
CE 0425
- Testato efficace secondo le norme:  
EN 13727, EN 13624

### DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS

**Application:** single-surgery and centralized suction systems

**When to use:** During work, every day, after cleaning and disinfection.

**How to use:** At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of disinfecting antifoam product.

**Range of action:** The effectiveness lasts as an average a full working day. Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary

- Antifoam
- Disinfectant: bactericide, candidicide

#### Precautions:

- Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid.
- For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. Use protective gloves, and throw them away at the end of the operation.
- Read carefully the instructions, the warnings and the SDS before use

#### Certificates:

- Class IIa-Medical Device  
CE 0425
- The product has been tested to be effective according to the standards:  
EN 13727, EN 13624



## ANTISCHIUMOGENO SANITIZZANTE

## SANITIZING ANTIFOAM TABLETS



### SANITIZZANTE PER ASPIRATORI DENTALI.

**Area d'utilizzo:** aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione.

**Quando usarlo:** Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.

**Come usarlo:** Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiuogeno sanitizzante.

**Spettro d'azione:** L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova.

- Antischiuma
- Sanificante antibatterico

#### Avvertenze:

- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido.
- Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione.
- Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.

### SANITIZING ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS

**Application:** single-surgery and centralized suction systems

**When to use:** Every day, after cleaning and disinfection.

**How to use:** At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of sanitizing antifoam product.

**Range of action:** The effectiveness lasts as an average a full working day.

Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary

- Antifoam action
- Sanitizing-antibacterial

#### Precautions:

- Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid.
- For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. Use protective gloves and throw them away at the end of the operation
- Read carefully the instructions, the warnings and the SDS before use.



**MAGNOLIA**  
CHEMICAL PROFESSIONALS

# PROGRAMMA D'IGIENE E DISINFEZIONE PER ASPIRATORI DENTALI

## HYGIENE AND DISINFECTION PROGRAM FOR DENTAL ASPIRATORS

8/2019

### PULI -JET PLUS NEW - DETERGENTE DISINFETTANTE CONCENTRATO CON ANTICALCARE PER ASPIRATORI DENTALI. CONCENTRATED DISINFECTANT-DETERGENT FOR DENTAL ASPIRATORS WITH ANTI-SCALE AGENT.

 <p>aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione</p>	<p>A fine giornata, a lavoro ultimato e possibilmente a metà giornata, per un lavaggio detergente disinfettante.</p>	<p>- Preparare una soluzione allo 0,8% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e disinfettare. - Preparare una soluzione allo 0,4% con acqua calda (50 °C circa) per pulire e sanificare. - Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. - Con 1 litro di Puli-Jet Plus New si ottengono 250 litri di sanificante allo 0,4% e 125 litri di soluzione disinfettante allo 0,8%. Lasciare agire una notte (almeno 1 ora).</p>	<p>- Detergente - Anticalcare - Disinfettante: battericida, fungicida, tuberculocida, virucida (HIV, HBV, HCV)</p>	<p>- Dispositivo Medico di Classe Ila CE 0425 - Testato efficace secondo le norme: EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563, EN 14476</p>	<p>- Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.</p>
<p>single-surgery and centralized aspiration systems</p>	<p>At the end of the working day, and possibly half-way through the day, for a detergent-disinfectant wash.</p>	<p>- For a cleaning-disinfectant action: prepare a solution at 0,8% in hot water (about +50 °C). - For a cleaning-sanitizing action: prepare a solution at 0,4% in hot water (about +50 °C) - Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. - With 1 litre of product it is possible to obtain 250 litres of sanitizing solution at 0,4% and 125 litres of disinfectant solution at 0,8%. Let it work during the night or for at least 1 hour.</p>	<p>SPECTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION - Detergent - Anti-scale - Disinfectant bactericide, fungicide, tuberculocide virucidal (HIV, HBV, HCV)</p>	<p>CERTIFICATI CERTIFICATES - Class Ila-Medical Device CE 0425 - The product has been tested to be effective according to the standards: EN 13727-14561, EN 13624-14562, EN 14563, EN 14476</p>	<p>AVVERTENZE PRECAUTIONS: - Use protective gloves and goggles when preparing the solution. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use</p>

### PULI -JET CLASSIC - DETERGENTE SANIFICANTE PER LA PULIZIA DEGLI ASPIRATORI DENTALI. SANITIZING DETERGENT FOR THE CLEANING OF DENTAL ASPIRATORS.

 <p>aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione</p>	<p>A fine giornata lavorativa e possibilmente a metà giornata per la pulizia e sanificazione dell'impianto.</p>	<p>- Preparare una soluzione al 5% con acqua calda (50 °C circa). - Aspirare la soluzione per mezzo di Pulse Cleaner. Con 1 litro di Puli-Jet Classic si ottengono 20 litri di soluzione al 5%.</p>	<p>- Detergente - Sanificante antibatterico, lasciare agire una notte (o almeno 1 ora).</p>	<p>- Indossare i guanti e gli occhiali durante la preparazione - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.</p>
<p>single-surgery and centralized suction systems</p>	<p>At the end of the working day and possibly half-way through the day to clean and sanitize the plant.</p>	<p>- Prepare a solution at 5% in hot water (about +50 °C). - Suck from the Pulse Cleaner through the equipment. With 1 litre of product it is possible to obtain 20 litres of solution at 5%.</p>	<p>SPECTRO D'AZIONE RANGE OF ACTION - Detergent - Sanitizing-antibacterial (let it work during the night or for at least 1 hour).</p>	<p>AVVERTENZE PRECAUTIONS: - Use protective gloves and goggles when preparing the solution. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use</p>

### PULSE-CLEANER



La pulizia vera dell'impianto di aspirazione si ottiene con:  
 • Il recipiente "Pulse Cleaner" che crea la turbolenza necessaria.  
 • "Puli-Jet Plus New" detergente/disinfettante.  
 • Le pastiglie antischiumogene che inibiscono le schiume ed abbassano il tasso batterico.  
 Preparata la soluzione di Puli-Jet Plus New con acqua calda (50 °C), posizionare i terminali sugli stantuffi, l'aspirazione avviene senza assistenza. La soluzione che rimane sul fondo del recipiente servirà a sanificare la sputachiera. Non risciacquare l'aspiratore, non aprire il risciacquo della sputachiera: durante la notte Puli-Jet Plus New continuerà a sciogliere sangue e muco svolgendo la sua azione disinfettante.

You can obtain a thorough cleaning of the aspiration system with:

- "Pulse Cleaner" creating the necessary turbulence.
- "Puli-Jet Plus New" disinfectant-detergent.
- Antifoam tablets, inhibiting foam formation and reducing the bacterial rate.
- "Pulse Cleaner" is a new turbulence-maker. To prepare the Puli-Jet Plus New solution, pour the concentrated product in warm water (+50 °C) and then place the terminals on the pistons. The cleansing aspiration will start without any further operation. The solution left in the container can be used to sanitize the spittoon bowl. Do not rinse the aspirator; do not turn on the spittoon-rinsing tap; Puli-Jet Plus New will go on disinfecting and dissolving blood and mucus all the night long.

### ANTISCHIUMOGENO DISINFETTANTE DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS - DISINFETTANTE PER ASPIRATORI DENTALI DISINFECTANT ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS.

 <p>aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione</p>	<p>Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.</p>	<p>Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiumogeno disinfettante</p>	<p>L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova - Antischiuma - Disinfettante: battericida, candidicida</p>	<p>- Dispositivo Medico di Classe Ila CE 0425 - Testato efficace secondo le norme: EN 13727 EN 13624</p>	<p>- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido. - Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.</p>
<p>single-surgery and centralized suction systems</p>	<p>Every day, after cleaning and disinfection.</p>	<p>At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of disinfecting antifoam product.</p>	<p>The effectiveness lasts as an average a full working day. Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary - Antifoam action - Disinfectant: bactericide, candidicide</p>	<p>CERTIFICATI CERTIFICATES - Class Ila-Medical Device CE 0425 - The product has been tested to be effective according to the standards: EN 13727 EN 13624</p>	<p>AVVERTENZE PRECAUTIONS: - Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid. - For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. In this case, use protective gloves and throw them away at the end of the operation. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use</p>

### ANTISCHIUMOGENO SANITIZZANTE SANITIZING ANTIFOAM TABLETS - SANITIZZANTE PER ASPIRATORI DENTALI SANITIZING ANTIFOAM TABLETS FOR DENTAL ASPIRATORS.

 <p>aspiratori monostudio ed impianti centralizzati di aspirazione</p>	<p>Tutti i giorni, dopo l'operazione di lavaggio e disinfezione.</p>	<p>Al termine o all'inizio di ogni giornata di lavoro, dopo la pulizia, inserire 1 o 2 tavolette nel primo filtro: il liquido aspirato, al suo passaggio, porterà con sé la giusta quantità di antischiumogeno sanitizzante.</p>	<p>L'efficacia dura mediamente un'intera giornata lavorativa. Controllare ogni 3/4 ore che la tavoletta non si sia sciolta completamente ed eventualmente inserirne una nuova - Antischiuma - Sanificante antibatterico</p>	<p>- Dispositivo Medico di Classe Ila CE 0425 - Testato efficace secondo le norme: EN 13727 EN 13624</p>	<p>- Non togliere il film protettivo: si scioglie al passaggio del liquido. - Per filtri angusti, dividere la tavoletta a metà premendo lungo il pre-taglio dopo aver tolto il film. In questo caso usare guanti protettivi e buttarli al termine dell'operazione. - Leggere attentamente le istruzioni, le avvertenze e le SDS prima dell'uso.</p>
<p>single-surgery and centralized suction systems</p>	<p>Every day, after cleaning and disinfection.</p>	<p>At the end or at the beginning of every working day, after cleaning, place 1 or 2 tablets in the first filter: when aspirated, the liquid will take up the right quantity of sanitizing antifoam product.</p>	<p>The effectiveness lasts as an average a full working day. Check every 3/4 hours that the tablet has not melted and place a new one, if necessary - Antifoam - Sanitizing-antibacterial</p>	<p>CERTIFICATI CERTIFICATES - Class Ila-Medical Device CE 0425 - The product has been tested to be effective according to the standards: EN 13727 EN 13624</p>	<p>AVVERTENZE PRECAUTIONS: - Do not remove the protective film: it dissolves in the aspirated liquid. - For small filters: remove the film, then break the tablet in half by pressing along the pre-cut notch. In this case, use protective gloves and throw them away at the end of the operation. - Read carefully the instructions, warnings and SDS before use</p>

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato = ISO 9001 = e = ISO 13485 = Company with Quality System certified = ISO 9001 = and = ISO 13485 =  
 Via Natta 6/A 43122 Parma - Italy T +39 0521 607604 F +39 0521 607628 info@cattani.it





Via Natta, 6/A 43122 PARMA - ITALIA  
 Tel. +39 521 607.604  
 Fax +39 521 399.967  
 www.cattani.it  
 e-mail: info.magnolia@cattani.it

**COSTIAMO MENO DEGLI ULTIMI E SIAMO TRA I PRIMI DEL MONDO! ECCO PERCHÉ:**

**Facciamo ricerca:** questo ci permette di avere a nostra disposizione tecnologie di ultima generazione.

**Aumentiamo le prestazioni:** le tecnologie informatiche ed elettroniche aumentano le prestazioni e la sicurezza delle nostre macchine.

**Riduciamo i costi:** meno costi di manutenzione meno spese di energia: nel rapporto costi benefici siamo sempre i più convenienti.

**Riduciamo l'impatto ambientale:** risparmiamo il 50% di materie prime, facciamo risparmiare a voi dal 30% al 50% di energia elettrica.

**HOW IS IT WE LEAD IN OUR FIELD, WHEN WE COST LESS THAN THE ALTERNATIVES? THIS IS HOW:**

**Constant research:** this enables us to apply the latest technology to all of our products and solutions.

**We enhance performance:** electronic and information technology enable us to enhance the performance and reliability of our products.

**We reduce costs:** less maintenance and lower energy costs mean that we are always the most economical on a cost-benefit analysis.

**We reduce environmental impact:** we save 50% on raw materials, and allow you to save between 30% and 50% on electrical consumption.



Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato = ISO 9001 = e = ISO 13485 = Company with Quality System certified = ISO 9001 = and = ISO 13485 =

Via Natta 6/A 43122 Parma - Italy T +39 0521 607604 F +39 0521 607628 info@cattani.it

[WWW.CATTANI.IT](http://WWW.CATTANI.IT)